

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	7
Inhaltsverzeichnis	9
Einleitung	13
Zu den Quellen	15
Die Totenklage vor der Griechisch-Römischen Zeit	21
I. Texte	
Katalog	31
<i>Lamentations</i>	31
<i>s3hw IV</i>	36
<i>Songs</i>	42
<i>Die Menge verlassen</i>	44
<i>Großes Dekret</i>	48
<i>Stundenwachen</i>	49
Übersetzungen und Stellenkommentare	56
<i>Lamentations</i>	
Übersetzung	56
Stellenkommentar	64
§ 1 Der Lohn des Sprechers	67
§ 2 Die Redeeinleitung <i>j jn</i>	69
§ 3 Tod und Verjüngung	70
§ 4 Der Schrei zum Himmel	72
§ 5 Verlassenheit, Distanz und Einzigartigkeit	74
§ 6 Umwenden auf der Bahre	75
§ 7 Osiris als Ursprung aller Opfertgaben	80
§ 8 Mendes und Sais	83
§ 9 Totenopferkult für Osiris	87

§ 10 Die Vorbereitung des Ritualvollzugs	91
§ 11 <i>dsr</i> , <i>sʕšʕ</i> und Geheimhaltung	91

sʕḥw IV

Übersetzung	97
Stellenkommentar	115
§ 1 Das Gefolge (<i>ḫw, mšʕ</i>) des Osiris	117
§ 2 Erhobene Arme als Such- und Schutzgestus	117
§ 3 Die Selbstvorstellung der Isis	118
§ 4 Die Gründungserzählung	120
§ 5 Erdhacken und Ruderfahrt am 25. Choiak	125
§ 6 Restitution durch Rezitation	127
§ 7 Die fortgesetzte irdische Präsenz des Osiris. Kosmos	133
§ 8 Isis und der Eintritt in den Mond	135
§ 9 Schu und Tefnut	141
§ 10 Die fortgesetzte irdische Präsenz des Osiris. Kulttopographie	144
§ 11 Einleitung zur Kulttopographie	145
§ 12 Die Große Kulttopographische Prozession	149
§ 13 Die Nachschrift	162

Songs

Übersetzung	166
Stellenkommentar	186
§ 1 Titel	186
§ 2 Die Vorbereitung des Ritualvollzugs	187
§ 3 Die 'Beiden Bezopften', Haare, Perücken und andere Kopfbedeckungen	189
§ 4 Mit dem Rücken zum Haus	201
§ 5 Seth verwandelt sich in eine Frau	204
§ 6 Geb bricht sein Inneres für Osiris auf	221
§ 7 Isis handelt als Mann	222

Die Menge vorlassen

Übersetzung	227
Stellenkommentar	238

§ 1 Titel	238
§ 2 Der Zorn des Osiris	240
§ 3 Insekten und Gewürm als Feinde der Mumie	261
Großes Dekret	
Übersetzung	275
Stellenkommentar	311
§ 1 Götterdekrete	311
§ 2 Wirkungsdeklaration und Ritualvollzug	314
§ 3 'Jene Nacht'	318
§ 4 Die Adressaten	322
§ 5 Das Chorlied	336
§ 6 Auszugsverkündung	336
§ 7 Die beiden <i>jpt</i>	338
§ 8 Die Barke aus Türkis und die Überfahrtsmotivik im <i>Großen Dekret</i>	343
§ 9 Der Beginn des Zuges	345
§ 10 Osiris von Koptos	347
§ 11 Stundenwachen und <i>Großes Dekret</i>	351
§ 12 Die "Herabsetzung des Jenseits" durch Isis	364
§ 13 Die "Heraufsetzung des Jenseits" durch die Unterweltlichen	367
§ 14 Ein Lied des Osiriskreises	372
§ 15 Die <i>wsht</i> -Hallen des <i>Großen Dekrets</i>	377
§ 16 Die erste Klagestanze	380
§ 17 Der leere Palast	400
§ 18 Das Kind des Seth	403
§ 19 Isis ist alleine mit dem Schrein	409
§ 20 Die Abschiedsrede des Osiris	416
§ 21 Der 'Kasten' des Osiris	418
§ 22 Die Nachschrift	423
Stundenwachen	
Übersetzung	424
Stellenkommentar	454

II. Auswertung	497
Formale Gliederung	497
Die visuelle Ebene	497
1. Rubren, Spatien, Stichische Schreibungen	497
2. Illustrationen (Vignetten)	500
Die präskriptive Ebene	506
1. Stenzen (<i>hwt</i>)	506
2. Sprecherwechsel/-einsatz	507
Die performative Ebene: Stilmittel	510
Inhaltliche Gliederung	522
Terminologie und Metaphorik der Trauer	543
Terminologie	543
Metaphorik	549
1. Krankheit	549
2. Finsternis	554
3. Einsamkeit	560
Akteure und Sprecher	566
<i>drt</i> und <i>h3t</i>	567
Weitere Akteure der Klagelieder und ihre Rollen	578
Rituelle Handlungen	581
Rituelle Rezitation	605
Klage und Verklärung	615
Das verklärende Moment	617
Ursprung und Bedeutung der realweltlichen Totenklage	620
Die verklärende Totenklage im Osiriskult	628
Die Osirisklage im Choiakfest	632
Nephtys	662
Literaturverzeichnis	673
Indices	737